EU-Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung hiermit, dass das nachfolgend genannte Produkt mit den Anforderungen der aufgeführten Richtlinien übereinstimmt und den genannten Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurde.

OSK8551 Seriennummern 10 069 00001 .. 10 152 99999

offener Schraubenverdichter

2011/65/EU, EU-RoHS-Richtlinie mit allen Ergänzungen insbesondere (EU) 2015/863
BITZER wendet die Ausnahmen 6(a), 6(c), 7(a) und 7(c)-I aus Anhang III der Richtlinie an, die in einigen Teilen mehr als 0,1% Blei in Stahl und Messing, hochschmelzenden Loten und in elektrischen und elektronischen Bauteilen in Glas und Keramikwerkstoffen zulassen.

Konformitätsbewertungsmodul

Modul A: Interne Fertigungskontrolle

Angewandte Normen: Vorstadium EN IEC 63000

Unterzeichnet für und im Namen von
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH



CTO P. Große Kracht



CEO C. Wehrle

Herstellererklärung

Wir erklären wie unten stehend zu den aufgeführten Richtlinien, Verordnungen und Regeln für das genannte Produkt.

OSK8551

offener Schraubenverdichter

2014/68/EU, EU-Druckgeräterichtlinie
Gemäß Artikel 1 (2) j, ii sind halbhermetische und offene Verdichter vom Anwendungsbereich der Druckgeräterichtlinie ausgenommen. Diese Ausnahmeregelung wird durch das Gutachten einer externen Stelle bestätigt. Mitgeliefertes Zubehör wird getrennt eingestuft.

2014/35/EU, EU-Niederspannungsrichtlinie
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie gelten auch für die Maschinenrichtlinie. Elektrische Bauteile entsprechen der Niederspannungsrichtlinie.

Herstellererklärung der Konformität
in Übereinstimmung mit Leitlinien zur IMO Resolution MEPC.379(80), section 7
Wir erklären hiermit die Konformität dieser BITZER Materialerklärung mit der IMO Guidelines Resolution MEPC.379(80) für dieses Produkt.

Materialerklärung
in Übereinstimmung mit IMO Guidelines Resolution MEPC.379(80), Sektion 6, mit Berücksichtigung der Verordnung (EU) 1257/2013
Wir bestätigen hiermit für eine Einheit (1 Stück) dieses Produktes:
1. Keine Materialien gelistet in MEPC.379(80), Appendix 1, Tabellen A und B, oberhalb der Grenzen aus Appendix 1 sind enthalten.
2. Keine Materialien gelistet in Verordnung (EU) 1257/2013, Annex II, oberhalb der Grenzen von Verordnung (EU) 1907/2006 (REACH) und Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) sind enthalten.
Einzelinformationen über Materialien folgen in der Materialerklärungstabelle.

1907/2006/EG, EU-REACH-Chemikalienverordnung
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH verwendet und produziert im Rahmen der unternehmerischen Tätigkeit Erzeugnisse und erfüllt gemäß der Verordnung die Pflicht zur Weitergabe der Informationen über Stoffe in Erzeugnissen gemäß Artikel 33, die Vorgaben nach Artikel 67 zu Beschränkungen für die Herstellung, das Inverkehrbringen und die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe, Zubereitungen und Erzeugnisse für die Stoffe in Anhang XVII und die Pflicht zur Aufbewahrung von Informationen laut Artikel 36 für Informationen der Lieferkette.
Bezugnehmend auf die veröffentlichte Kandidatenliste der European Chemicals Agency von 2024-01-23 wird über die Verwendung der folgenden CAS-Nummer informiert: Nr. 7439-92-1: Blei als Legierungselement in Stahl und verzinktem Stahl mit einem Massenanteil von höchstens 0,35% Blei, Kupferlegierungen mit einem Massenanteil von höchstens 4%, Blei in hochschmelzenden Loten in PTC, Blei in elektrischen und elektronischen Bauteilen in Glas oder Keramikwerkstoffen.
SCIP 23c32886-2aa2-497b-9420-2af00a501bbd

2017/821/EU, EU-Konfliktmineralienverordnung
Es liegt keine Informationspflicht vor, da das Produkt aus Materialien hergestellt ist, die innerhalb der EU eingekauft wurden.

Unterzeichnet für und im Namen von
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH

CTO R. Große-Kracht

CEO C. Wehrle

Einbauerklärung nach EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Anhang II, 1B

OSK8551

offener Schraubenverdichter

Hersteller

BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Peter-Schaufler-Platz 1, 71065 Sindelfingen, Germany

Wir erklären hiermit, dass das genannte Produkt zum Einbau in Maschinen vorgesehen ist und noch nicht mit allen Bestimmungen der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG übereinstimmen kann. Die für das Produkt zutreffenden und erfüllten grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen sind nachfolgend mit der Nummerierung aus Anhang I der Richtlinie aufgeführt.
Die speziellen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII B (für unvollständige Maschinen) wurden erstellt. Auf Verlangen werden sie der zuständigen nationalen Behörde in elektronischer Form übermittelt.
Es ist nicht erlaubt, unser Produkt in Betrieb zu nehmen, solange die Maschine, in welche es eingebaut wird oder von welcher es ein Teil ist, als Ganzes einschließlich des Produkts, das Gegenstand dieser Deklaration ist, nicht mit den gesetzlichen Vorschriften übereinstimmt.

Angewandte Normen: EN 12693:2008

Erfüllte grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen
1.1.2., 1.1.3., 1.1.5., 1.3.1., 1.3.2., 1.3.3., 1.3.4., 1.3.7., 1.5.1., 1.5.2., 1.5.13., 1.7.1., 1.7.2., 1.7.3., 1.7.4., 1.7.4.1., 1.7.4.2., 1.7.4.3.

Seriennummern 10 069 00001 .. 10 152 99999

Unterzeichnet für und im Namen von
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH

CTO P. Große Kracht CEO C. Wehrle

EU Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility, that the following product complies with the requirements of the listed Directives and was subjected to the following conformity procedures.

OSK8551 Serial numbers 10 069 00001 .. 10 152 99999

open drive screw compressor

2011/65/EU, EU RoHS Directive, including all amendments, especially (EU) 2015/863
BITZER utilises the exemptions 6(a), 6(c), 7(a) and 7(c)-I of annex III of the directive, allowing more than 0.1% lead in steel and brass, in some parts, in high melting solders and in electrical and electronic components in glass and ceramic.

Conformity assessment module

Module A: Internal production control

Applied standards: Vorstadium EN IEC 63000

Signed on behalf of
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH


CTO P. Große Kracht


CEO C. Wehrle

Manufacturers Declaration

We declare as found below on the listed directives, regulations and rules for the named product.

OSK8551

open drive screw compressor

2014/68/EU, EU Pressure Equipment Directive
According to article 1 (2) j, ii semihermetic and open drive compressors are excluded from the scope of the pressure equipment directive. This exemption is supported by the statement of an external body. Accessories delivered with the product are categorised separately.

2014/35/EU, EU Low Voltage Directive
The safety objectives set out in the low voltage directive shall apply to the machinery directive. Electrical components comply with the low voltage directive.

Suppliers Declaration of Conformity
in accordance with guidelines to IMO Resolution MEPC.379(80), section 7
We hereby declare conformity of this BITZER Material Declaration to IMO Guidelines Resolution MEPC.379(80) for this product.

Material Declaration
in accordance with IMO Guidelines Resolution MEPC.379(80), section 6, taking into account Regulation (EU) 1257/2013
We hereby confirm for one unit (1 piece) of this product:
1. NO materials listed in MEPC.379(80), Appendix 1, tables A and B, above the threshold value stipulated in Appendix 1 are contained.
2. NO materials listed in Regulation (EU) 1257/2013, Annex II, outside the limitations of Regulation (EU) 1907/2006 (REACH) and Directive 2011/65/EU (RoHS) are contained.
Individual information about materials is given in the Material Declaration table following.

1907/2006/EC, EU REACH Chemicals Regulation
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH uses and produces articles as part of the companies activities and complies with the regulation as follows: The duty to communicate information on substances in articles as per article 33, the regulations according to article 67 on restrictions on the manufacturing, placing on the market and use of certain dangerous substances, preparations and articles for the substances in annex XVII of the regulation and the obligation to keep information as per article 36 on information in the supply chain. Referring to the published Candidate List of the European Chemicals Agency of 2024-01-23 BITZER Kühlmaschinenbau GmbH informs concerning the use of the following CAS number: No. 7439-92-1: Lead as an alloying element in steel for machining purposes and in galvanized steel containing up to 0.35% lead by weight, copper alloys containing up to 4% lead by weight, lead in high melting solders in PTC, lead in electrical and electronic components in glass and ceramic.
SCIP 23c32886-2aa2-497b-9420-2af00a501bbd

2017/821/EU, EU Conflict Minerals Regulation
There is no information requirement, as the product is manufactured from materials purchased inside EU.

Signed on behalf of
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH

CTO P. Große-Kracht CEO C. Wehrle

Declaration of Incorporation according to EU Machinery Directive 2006/42/EC
Annex II, 1B

OSK8551

open drive screw compressor

Manufacturer

BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Peter-Schaufler-Platz 1, 71065 Sindelfingen, Germany

We hereby declare that the named product is intended for installation in machinery and cannot comply with all the provisions of the EU machinery directive 2006/42/EC. The essential health and safety requirements which apply to the product are listed below with the numbering from annex I of the directive.
The special technical documentation has been established in accordance with annex VII, part B (for partly completed machinery). Upon request, it will be transmitted in electronic form to the competent national authorities.
The product must not be put into service until the machinery as a whole into which it is to be incorporated or of which it is a part, including the product that is subject of this declaration, is in conformity with legal requirements.

Applied standards: EN 12693:2008

Essential health and safety requirements applying
1.1.2., 1.1.3., 1.1.5., 1.3.1., 1.3.2., 1.3.3., 1.3.4., 1.3.7., 1.5.1., 1.5.2., 1.5.13., 1.7.1., 1.7.2., 1.7.3., 1.7.4., 1.7.4.1., 1.7.4.2., 1.7.4.3.

Serial numbers 10 069 00001 .. 10 152 99999

Signed on behalf of
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH

CTO P. Große Kracht CEO C. Wehrle

Déclaration de conformité UE

Avec ceci nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessous est conforme aux exigences de la directive précitée et a passé les procédures d'évaluation de conformité indiquées.

OSK8551 Numéros de série 10 069 00001 .. 10 152 99999

compresseur à vis ouvert

2011/65/UE, directive UE RoHS avec tous compléments en particulier (UE) 2015/863
BITZER applique les exceptions 6(a), 6(c), 7(a) et 7(c)-I d'annexe III de la directive, qui permettent plus que 0,1% du plomb en acier et laiton dans certaines parties, dans les soudures à haute température de fusion et dans des composants électriques et électronique dans du verre ou dans des matériaux céramiques.

Module d'évaluation de conformité

Module A: Contrôle interne de la fabrication

Normes appliquées: Vorstadium EN IEC 63000

Signé au nom de
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH



Déclaration du fabricant

Nous déclarons comme ci-dessous à propos des directives, règlements et règles mentionnés pour le produit indiqué.

OSK8551

compresseur à vis ouvert

2014/68/UE, directive UE équipements sous pression
Suivant l'article 1 (2) j, ii, des compresseurs ouverts et hermétiques accessibles sont exclus du champ d'application de la directive UE équipements sous pression. Cette régulation d'exception est confirmée par l'expertise d'un organisme externe. Les accessoires fournis sont classifiés séparément.

2014/35/UE, directive UE basse tension
Les objectifs de sécurité de la directive UE basse tension s'appliquent également à la directive UE machines. Les composants électriques sont conformes à la directive basse tension.

Déclaration de conformité du fabricant
conformément aux lignes directrices de la résolution MEPC.379(80) de l'OMI, section 7
Nous déclarons par la présente que cette déclaration du matérial de BITZER est conforme à la IMO Guidelines Resolution MEPC.379(80) pour ce produit.

Déclaration de matière
conformément à la IMO Guidelines Resolution MEPC.379(80), section 6, en tenant compte du règlement (UE) 1257/2013
Nous certifions par la présente pour une unité (1 pièce) de ce produit :
1. Aucun matérial listé dans MEPC.379(80), Appendix 1, Tableaux A et B, au-dessus des limites de l'Annexe 1 n'est contenu.
2. Aucun matérial listé dans le règlement (UE) 1257/2013, Annex II, au-dessus des limites du règlement (UE) 1907/2006 (REACH) et de la directive 2011/65/UE (RoHS) n'est contenu.
Des informations détaillées sur le matérial sont fournies dans le tableau de déclaration du matérial.

1907/2006/CE, règlement UE des produits chimiques REACH
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH utilise et produit des articles dans le cadre de ses activités commerciales et satisfait, conformément au règlement, à l'obligation de communiquer des informations sur les substances contenues dans les articles conformément à l'article 33, aux prescriptions de l'article 67 concernant les restrictions applicables à la fabrication, à la mise sur le marché et à l'utilisation de certaines substances et préparations dangereuses et de certains articles dangereux pour les substances de l'annexe XVII et à l'obligation de conserver les informations conformément à l'article 36 pour les informations de la chaîne d'approvisionnement.
En référence à la liste des candidats publiée par l'Agence européenne des produits chimiques le 2024-01-23, des informations sont fournies sur l'utilisation de numéro CAS suivant : No 7439-92-1 : plomb en tant qu'élément d'alliage dans l'acier et l'acier galvanisé contenant au maximum 0,35% de plomb en poids, alliages de cuivre contenant au maximum 4% de plomb en poids, plomb dans les soudures à haute température de fusion dans CTP, plomb dans des composants électriques et électroniques dans du verre ou dans des matériaux céramiques.
SCIP 23c32886-2aa2-497b-9420-2af00a501bbd

2017/821/UE, règlement UE minéraux de conflit
Il n'y a pas d'obligation d'information, car le produit est fabriqué à partir de matériaux achetés au sein de l'UE.

Signé au nom de
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH

CTO R. Große-Kracht

CEO C. Wehrle

Déclaration de l'incorporation selon la Directive UE Machines 2006/42/CE
Annexe II, 1B

OSK8551

compresseur à vis ouvert

Fabricant

BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Peter-Schaufler-Platz 1, 71065 Sindelfingen, Germany

Par la présente, nous déclarons que le produit est prévu pour l'installation dans des machines et ne peut encore satisfaire à toutes les dispositions de la directive UE machines 2006/42/CE. Les exigences essentielles de santé et de sécurité applicables et satisfaites pour le produit sont énumérées ci-dessous en reprenant la numérotation de l'annexe I de la directive.
La documentation technique spéciale a été établie selon l'annexe VII partie B (pour les quasi-machines). Sur demande, elle sera transmise à l'autorité compétente sous forme électronique.
Il est cependent interdit de mettre notre produit en marche tant que la machine dans laquelle notre produit est installé ou dont notre produit fait partie intégrante, en tant qu'un ensemble contenant le produit qui fait l'objet de cette déclaration, n'est pas conforme aux presciptions légales.

Normes appliquées: EN 12693:2008

Exigences essentielles de santé et de securité satisfaites:
1.1.2., 1.1.3., 1.1.5., 1.3.1., 1.3.2., 1.3.3., 1.3.4., 1.3.7., 1.5.1., 1.5.2., 1.5.13., 1.7.1., 1.7.2., 1.7.3., 1.7.4., 1.7.4.1., 1.7.4.2., 1.7.4.3.

Numéros de série 10 069 00001 .. 10 152 99999

Signé au nom de
BITZER Kühlmaschinenbau GmbH

CTO P. Große Kracht CEO C. Wehrle

Material Declaration Information for IMO

Basis	Materials	Threshold value	Present above threshold level
MEPC.379(80), APPENDIX 1, TABLE A	Asbestos	0.1%	NO
	Polychlorinated biphenyls (PCBs)	50 mg/kg	NO
	CFCs	none	NO
	Halons	none	NO
	Other fully halogenated CFCs	none	NO
	Carbon tetrachloride	none	NO
	1,1,1-Trichloroethane (Methyl chloroform)	none	NO
	Hydrochlorofluorocarbons	none	NO
	Hydrobromofluorocarbons	none	NO
	Methyl bromide	none	NO
	Bromochloromethane	none	NO
	Anti-fouling systems containing organotin compounds as a biocide	2 500 mg total tin/kg	NO
	Anti-fouling systems containing cybutryne as a biocide	1 000 mg/kg	NO
MEPC.379(80), APPENDIX 1, TABLE B	Cadmium and cadmium compounds	100 mg/kg	NO
	Hexavalent chromium and hexavalent chromium compounds	1 000 mg/kg	NO
	Lead and lead compounds	1 000 mg/kg	NO
	Mercury and mercury compounds	1 000 mg/kg	NO
	Polybrominated biphenyl (PBBs)	50 mg/kg	NO
	Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs)	1 000 mg/kg	NO
	Polychlorinated naphthalenes (more than 3 chlorine atoms)	50 mg/kg	NO
	Radioactive substances	none	NO
	Certain shortchain chlorinated paraffins (Alkanes, C10-C13, chloro)	1%	NO
(EU) 1257/2013, ANNEX II	Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS)	10 mg/kg	NO
	Flame Retardant (HBCDD)	100 mg/kg	NO